|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Bulletin d'exploitation de l'UIT www.itu.int/itu-t/bulletin** | | | |
| No **963** | 1 IX 2010 | (Renseignements reçus au 20 août 2010) | |
| Place des Nations CH-1211  Genève 20 (Suisse)  Tél: +41 22 730 5111  **E-mail: itumail@itu.int** | | **Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB)  Tél: +41 22 730 5211 Fax: +41 22 730 5853 E-mail:** [**tsbmail@itu.int**](mailto:tsbmail@itu.int) **/ tsbtson@itu.int** | **Bureau des radiocommunications (BR)  Tél: +41 22 730 5560 Fax: +41 22 730 5785 E-mail:** [**brmail@itu.int**](mailto:brmail@itu.int) |

# Table des matières

Page

**Information générale**

Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: *Note du TSB* 3

Approbation de Recommandations UIT-T 4

Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC): *Congo, Croatie, Singapour* 4

Service des Télégrammes:

Bahreïn 5

Service téléphonique:

*Danemark (National IT and Telecom Agency (NITA), Copenhagen)* 6

*Egypte (National Telecom Regulatory Authority (NTRA), Cairo)* 6

*Koweït**(Ministry of Communications (MOC), Safat)* 7

*Pérou (Ministerio de Transportes y Comunicaciones, Lima)* 7

Changements dans les administrations/ER et autres entités ou organisations:

*Fédération de Russie (OJSC Rostelecom, Moscow): Changements de numéros de téléphone et   
de télécopie* 9

*Jordanie (Jordan Telecom Group, Amman): Changement d'adresse électronique* 9

*Kiribati (Ministry of Communications, Transport and Tourism, Betio, Tarawa): Changement de nom* 9

*Slovaquie (Telecommunications Office of the Slovak Republic, Bratislava): Changements de nom  
et d'adresse* 10

*Tonga (Ministry of Communications, Nuku’alofa): Changement de nom* 10

Restrictions de service: *Note du TSB* 11

Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2002): *Note du TSB* 12

Page

**Amendements aux publications de service**

Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements 13

Liste des indicateurs de destination des télégrammes 14

Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) 15

Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) 15

Plan de numérotage national 17

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Dates de parution des prochains Bulletins d'exploitation | | Comprenant les renseignements reçus au: |
| 964 | 15.IX.2010 | 03.IX.2010 |
| 965 | 1.X.2010 | 21.IX.2010 |
| 966 | 15.X.2010 | 05.X.2010 |
| 967 | 1.XI.2010 | 20.X.2010 |
| 968 | 15.XI.2010 | 03.XI.2010 |
| 969 | 1.XII.2010 | 19.XI.2010 |
| 970 | 15.XII.2010 | 03.XII.2010 |

# INFORMATION GÉNÉRALE

Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

**Note du TSB**

A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

BE No

958 Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)) (Situation au 15 juin 2010)

956 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 15 mai 2010)

955 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1er mai 2010)

954 Heure légale 2010

953 Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)) (situation au 1 avril 2010)

952 Liste des autorités nationales, chargées de l'attribution des codes du prestataire terminal UIT-T T.35 (Situation au 15 mars 2010)

951 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 1er mars 2010)

940 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 15 septembre 2009)

937 Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT‑T E.164 (02/2005)) (Situation au 1er août 2009)

930 Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 15 avril 2009)

919 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 1er novembre 2008)

899 Liste des indicatifs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 1er janvier 2008)

883 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative No 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicatifs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 1er mai 2007)

880 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 mars 2007)

879 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT T F.32) (10/1995) (Situation au 1er mars 2007)

878 Liste des Codes Télex de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Télex (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 (06/1994) et F.68 (11/1988)) (Situation au 15 février 2007)

877 Liste des indicatifs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 1er février 2007)

876 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 15 janvier 2007)

875 Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000) (Situation au 1er janvier 2007)

669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT  
(Rec. UIT T M.1400 (07/2006)) [www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html)

Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170) [www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html)Liste des exploitations reconnues (ER) [www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html)

Approbation de Recommandations UIT-T

Par AAP-42, il a été annoncé l’approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

– Recommandation UIT-T G.709/Y.1331 (2009) Cor. 1 (29/07/2010)

– Recommandation UIT-T G.709/Y.1331 (2009) Amend. 1 (29/07/2010)

– Recommandation UIT-T G.8260 (12/08/2010): Termes et définitions relatifs à la synchronisation dans les réseaux en mode paquet

– Recommandation UIT-T G.8262/Y.1362 (29/07/2010): Caractéristiques de rythme des horloges asservies d’équipement Ethernet synchrone

– Recommandation UIT-T J.202 (13/08/2010): Harmonisation des formats de contenus procéduraux pour les applications de télévision interactive

– Recommandation UIT-T Q.3040 (06/08/2010): Architecture de signalisation pour le plan de commande de la TVIP

Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC)  
(Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))

**Note du TSB**

A la demande des Administrations du Congo, de Croatie et de Singapour, le Directeur du TSB a attribué les codes de zone/réseau sémaphore (SANC) suivants pour être utilisés dans la partie internationale des réseaux de ces pays/zones géographiques qui appliquent le système de signalisation No 7, conformément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99):

|  |  |
| --- | --- |
| Pays/zone géographique ou réseau sémaphore | SANC |
| Congo (République du) | 6-088 |
| Croatie (République de) | 5-232 |
| Singapour (République de) | 5-142 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

SANC: Signalling Area/Network Code

Code de zone/réseau sémaphore

Código de zona/red de señalización

Service des Télégrammes

**Bahreïn**

Communication du 19.VIII.2010:

*Modification du service des télégrammes*

*Bahrain Telecommunications Company* (*Batelco*), Manama, annonce qu’avec effet immédiat tous les télégrammes internationaux à destination et en provenance du Bahreïn devront être acheminés par Unitel. L'indicateur de destination des télégrammes BNBA attribué à Bahreïn reste en vigueur et doit être utilisé pour tous les télégrammes à destination de Bahreïn. Cela s’applique à la fois aux télégrammes ITA2 et APU80.

Unitel sera responsable des taxes internationales et du règlement des comptes et se chargera directement de toute la comptabilité et du règlement des comptes relatives au trafic télégraphiques à destination et en provenance de Bahreïn avec une comptabilité en cascade.

Les opérateurs de télécommunication sont donc priés de prendre contact directement avec Unitel comme indiqué ci-après, pour organiser la fourniture de l'accès et négocier les taxes de terminaison applicables.

Pour tout complément d'information, veuillez vous adresser à:

|  |  |
| --- | --- |
| Mr. Mohammed Khalil Batelco P.O. Box 14  MANAMA Bahreïn (Royaume de) Tél: +973 1788 4935 Fax: +973 1761 1791 E-mail: wi2@btc.com.bh | Mr. David Abbey UTS GmbH Poststrasse 6 CH 6300 ZUG Suisse Tél: +44 1244 571 231 Fax: +41 41 5004224 E-mail: d.abbey@uniteltelegram.com |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* Voir le présent Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 963 du 1.IX.2010, page 14.

Service téléphonique

Web: <http://www.itu.int/ITU-T/inr/nnp/>

**Danemark (indicatif de pays +45)**

Communication du 16.VIII.2010:

La *National IT and Telecom Agency (NITA)*, Copenhagen, annonce les modifications ci-après au plan de numérotage téléphonique du Danemark:

* *Suppression – code de sélection de l’opérateur:*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Opérateur | Code de sélection de l’opérateur | Date de suppression |
| SuperTel Danmark A/S | 1035 | 14.VII.2010 |

Contact:

IT- and Mobile Division  
National IT and Telecom Agency Denmark (NITA)  
Holsteinsgade 63  
DK-2100 COPENHAGEN  
Danemark  
Tél: +45 3545 0000   
Fax: +45 3545 0010   
E-mail: [ltst@itst.dk](mailto:ltst@itst.dk)

**Egypte (indicatif de pays +20)**

Communication of 12.VIII.2010:

La *National* *Telecom Regulatory Authority (NTRA),* Cairo, annonce la mise en service des séries de numéros d’abonné suivantes et extensions (E):

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Central | Indicatif interurbain | Séries de numéros | Date de  mise en service |
| El marg II | 2 | 28700000 - 28749999 | 27.VI.2010 |
| El marg II | 2 | 28780000 - 28789999 | 27.VI.2010 |
| El quantara El Beidaa | 47 | 3190000 - 3191023 | 30.VI.2010 |

Contact:

Eng. Abd Elhalim Mohamed Elchiaty   
Numbering Department   
National Telecom Regulatory Authority (NTRA)  
Smart Village, Building (B4)  
Alex Desert Road  
CAIRO  
Egypte  
Tél: +20 2 3534 4239   
Fax: +20 2 3534 4155  
E-mail: numbering@tra.gov.eg

**Koweït (indicatif de pays +965)**

Communication du 25.VII.2010:

Le *Ministry of Communications (MOC)*, Safat, annonce la mise en services des nouvelles séries de numéros ci-après au Koweït:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Service | Opérateur mobile | Séries de numéros | Format de numérotage international |
| Mobile | Zain | 909 XXXXX | +965 909 XXXXX |
| Service de boîte vocale | Wataniya Telecom | 6581 6XXX XXXX | +965 6581 6XXX XXXX |

Contact:

ISCC Kuwait  
Ministry of Communications  
P.O. Box 318  
11111 SAFAT  
Koweït  
Tél: +965 2241 1777  
Fax: +965 2241 9815  
E-mail: iscckuwait@hotmail.com  
URL: www.moc.kw

**Pérou (indicatif de pays +51)**

Communication du 4.VIII.2010:

Le *Ministerio de Transportes y Comunicaciones*, Lima, annonce que, conformément à l'Arrêté ministériel N° 477-2009-MTC/03, la Zone mobile virtuelle *(Área Virtual Móvil*) entrera en vigueur le 4 septembre 2010.

La Zone mobile virtuelleest une zone mobile unique pour tout le Pérou (au niveau national), dans laquelle le numérotage des services mobiles est considéré comme étant "non géographique", c'est-à-dire non associé à un *département* donné. Par conséquent, les zones de numérotage définies en fonction des *départements*, pour les services mobiles, seront supprimées, de sorte qu'aucune distinction ne sera établie entre les communications en fonction de considérations géographiques, c'est-à-dire entre les appels locaux et les appels longue distance nationaux.

La Zone mobile virtuelles'applique aux services publics de télécommunication suivants:

1) téléphonie mobile;

2) service de communication personnelle (PCS);

3) service multivoie à sélection automatique (interurbain numérique);

4) service mobile par satellite.

Communications internationales:

Les personnes appelant de l'étranger et souhaitant établir une communication avec un téléphone mobile au Pérou sont informées des modifications suivantes:

|  |  |
| --- | --- |
| Depuis l'étranger vers un téléphone mobile au Pérou | |
| Ancienne numérotation | Nouvelle numérotation (à partir du 4 septembre 2010) |
| 51 + indicatif interurbain + numéro de téléphone mobile | 51 + numéro de téléphone mobile |

En d'autres termes, il suffit de composer l'indicatif de pays du Pérou (51), suivi du numéro à neuf (9) chiffres du téléphone mobile avec lequel ils souhaitent établir une communication, partout dans le pays.

Communications nationales:

Pour appeler un téléphone mobile à l'intérieur du pays, depuis un téléphone fixe ou mobile ou depuis un publiphone, il suffit de composer le numéro à neuf (9) chiffres du téléphone mobile de l'abonné appelé.

Pour appeler un téléphone fixe depuis un téléphone mobile, il faut d'abord composer le 0, suivi de l'indicatif interurbain et du numéro du téléphone fixe de l'abonné appelé.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Téléphone mobile vers téléphone mobile | | |
| Ancienne numérotation | | Nouvelle numérotation (à partir du 4 septembre 2010) |
| Appel local | Appel national longue distance | Au niveau national |
| Numéro de téléphone mobile | 0 + indicatif interurbain+ numéro de téléphone mobile | Numéro de téléphone mobile |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Téléphone fixe (privé ou public) vers téléphone mobile | | |
| Ancienne numérotation | | Nouvelle numérotation (à partir du 4 septembre 2010) |
| Appel local | Appel national longue distance | Au niveau national |
| Numéro de téléphone mobile | 0 + indicatif interurbain + numéro de téléphone mobile | Numéro de téléphone mobile |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Téléphone mobile vers téléphone fixe | | |
| Ancienne numérotation | | Nouvelle numérotation (à partir du 4 septembre 2010) |
| Appel local | Appel national longue distance | Au niveau national |
| Numéro de téléphone fixe | 0 + indicatif interurbain + numéro de téléphone fixe | 0 + indicatif interurbain + numéro de téléphone fixe |

NOTE – Les procédures de numérotation entre téléphones fixes restent inchangées.

On trouvera plus de renseignements sur la Zone mobile virtuelle sur les sites suivants:

Ministerio de Transportes y Comunicaciones: www.mtc.gob.pe  
OSIPTEL: www.osiptel.gob.pe

Pour de plus amples informations, consulter également le site suivant:

www.osiptel.gob.pe/WebSiteAjax/archivos/comunicaciones/portabilidad/portabilidad\_inicio.htm

Contact:

Ministerio de Transportes y Comunicaciones  
Dirección de Regulación y Asuntos Internacionales de Comunicaciones  
Jirón Zorritos No 1203   
LIMA 1   
Pérou  
Tél: +51 1 615 7800  
Fax: +51 1 615 7784  
URL: www.mtc.gob.pe

Changements dans les administrations/ER et autres entités  
ou organisations

**Fédération de Russie**

Communication du 3.VIII.2010:

*Changements de numéros de téléphone et de télécopie*

*OJSC Rostelecom,* Moscow annonce que ses numéros de téléphone et de télécopie ont changé. Ils sont désormais les suivants:

OJSC Rostelecom  
14, First Tverskaya - Yamskaya street  
125047 MOSCOW  
Russian Federation  
Tél: +7 499 9998283   
Fax: +7 499 9998222   
E-mail: rostelecom@rt.ru

**Jordanie**

Communication du 10.VIII.2010:

*Changement d’adresse électronique*

*Jordan Telecom Group,* Amman annonce que son adresse électronique a changé. Elle est désormais la suivante:

E-mail: ibraheem.harb@orange-jtg.jo

Jordan Telecom Group  
P.O. Box 1689  
AMMAN 11118  
Jordanie  
Tél: +962 64 606416   
Fax: +962 64 606330   
E-mail: ibraheem.harb@orange-jtg.jo   
URL: www.jordantelecomgroup.jo

**Kiribati**

Communication du 6.VIII.2010:

*Changement de nom*

Le*Ministry of Communications, Transport and Tourism*, Betio,Tarawa, annonce qu’il a changé de nom. Il s’appelle désormais « Ministry of Communications, Transport and Tourism Development».

Ministry of Communications, Transport and Tourism Development  
P.O. Box 487  
BETIO, TARAWA   
Kiribati  
Tél: +686 26003   
Fax: +686 26193

**Slovaquie**

Communication du 13.VIII.2010:

*Changements de nom et d’adresse*

Le *Telecommunications Office of the Slovak Republic*, Bratislava, annonce qu’il a changé de nom. Il s’appelle désormais "Telecommunications Regulatory Authority of the Slovak Republic". Il a également changé d’adresse.

Telecommunications Regulatory Authority of the Slovak Republic  
Továrenská 7  
P.O. Box 40  
828 55 BRATISLAVA 24  
Slovaquie  
Tél: +421 2 57881111   
Fax: +421 2 52932095   
E-mail: secretary@teleoff.gov.sk / frequency@teleoff.gov.sk   
URL: www.teleoff.gov.sk

**Tonga**

Communication du 5.VIII.2010:

*Changement de nom*

Le*Ministry of Communications,* Nuku’alofa, annonce qu’il a changé de nom. Il s’appelle désormais: "Ministry of Information and Communications".

Ministry of Information and Communications  
FWC Fasi Building  
Salote Road  
P.O. Box 1380  
NUKU'ALOFA   
Tonga  
Tél: +676 28170/+676 28173  
Fax: +676 24861   
URL: www.mic.gov.to

Restrictions de service

**Note du TSB**

Les communications des pays suivants concernant les restrictions de service relatives aux différents services de télécommunication internationaux offerts au public ont été publiées individuel­lement dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (BE):

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Pays/zone géographique | BE | Pays/zone géographique | BE |
| Allemagne | 788 (p.18) | Malawi | 699 (p.6) |
| Antigua-et-Barbuda | 798 (p.5) | Maldives | 766 (p.19) |
| Antilles néerlandaises | 786 (p.7) | Maroc | 692 (p.8), 727 (p.5) |
| Arabie saoudite | 826 (p.13) | Maurice | 610 (p.6) |
| Aruba | 776 (p.6) | Nigéria | 829 (p.18) |
| Australie | 726 (p.13, p.31) | Norvège | 716 (p.17) |
| Barbade | 783 (p.5-6) | Nouvelle-Calédonie | 896 (p.18) |
| Belgique | 776 (p.36) | Pakistan | 827 (p.14), 852 (p.13) |
| Belize | 845 (p.12) | Panama | 839 (p.6) |
| Bulgarie | 826 (p.13) | Pays-Bas | 939 (p.8) |
| Cayman (Iles) | 829 (p.7) | Pérou | 753 (p.9) |
| Chypre | 802 (p.5), 825 (p.15), 828 (p.36), 871 (p.5), 889 (p.6) | République arabe syrienne | 828 (p.38) |
| Colombie | 835 (p.8) | Roumanie | 829 (p.18) |
| Danemark | 835 (p.5), 840 (p.4) | Sainte-Lucie | 853 (p.12) |
| Dominique | 796 (p.4-5) | Saint-Marin | 834 (p.18) |
| Emirats arabes unis | 724 (p.7), 825 (p.15) | Saint-Vincent-et-les- Grenadines | 797 (p.21) |
| Féderation de Russie | 635 (p.4) | Serbie | 804 (p.8), 955 (p.16) |
| Fidji | 824 (p.10) | Singapour | 829 (p.19) |
| Finlande | 704 (p.13) | Slovaquie | 790 (p.4), 798 (p.12) 853 (p.15) |
|  |  | Slovénie | 609 (p.15), 711 (p.8) |
| France | 924 (p.12 | Soudan | 827 (p.14) |
| Gibraltar | 739 (p.13) | Sri Lanka | 865 (p.11) |
| Groenland | 762 (p.7) | Sudafricaine (Rép.) | 667 (p.11) |
| Guyana | 778 (p.6-11) | Suède | 818 (p.11) |
| Honduras | 799 (p.19) | Swaziland | 877 (p.16) |
| Hongrie | 911 (p.21) | Trinité-et-Tobago | 894 (p.15) |
| Indonésie | 726 (p.16, p.31), 844 (p.9) | Turques et Caïques (Iles) | 841 (p.18) |
| Islande | 802 (p.10) | Turquie | 828 (p.38) |
| Japon | 846 (p.16) | Uruguay | 849 (p.20) |
| Kenya | 748 (p.4) | Vanuatu | 740 (p.11) |
| Koweït | 826 (p.13) | Yémen | 828 (p.38) |
| Liban | 824 (p.10) |  |  |

Systèmes de rappel (Call-Back)  
et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2002)

**Note du TSB**

Pays/zones géographiques pour lesquels une information sur les "Systèmes de rappel (Call‑Back) et certaines procédures d'appel alternatives non conformes à la réglementation en vigueur" a été publiée dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (No...):

Algérie (621), Antilles néerlandaises (627), Arabie saoudite (629), Azerbaïdjan (663), Bahreïn  (611), Bélarus (616), Bosnie-Herzégovine (772), Bulgarie (665), Burkina Faso (631), Burundi  (607), Cameroun (671), Chine (599), Chypre (626), Colombie (602), Cook (Îles) (681), Cuba  (632), Djibouti (614), Egypte (599, 690), Emirats arabes unis (627), Equateur (619), Ethiopie  (657), Gabon (631), Guinée (681), Honduras (613), Inde (627), Jamaïque (648), Japon (649), Jordanie (652), Kazakhstan (619), Kenya (605), Kirghizistan (616), Koweït (610), Lettonie (617), Liban  (642), Madagascar (639), Malaisie (603), Malte (688), Maroc (619), Mexique (697), Monaco  (749), Niger (618), Nigéria (647), Ouganda (603), Qatar (593), Rép. dém. du Congo (672), Seychelles (631), Soudan (686), Sudafricaine (Rép.) (655), Tanzanie (624), Thaïlande (611), Turquie (612), Viet Nam (619), Wallis‑et‑Futuna (649), Yémen (622).

De plus, les pays/territoires suivants ont répondu que la pratique du système de rappel est interdite sur leur territoire:

Albanie, Arménie, Bahamas, Belize, Bénin, Brésil, Brunéi Darussalam, Cambodge, Centrafricaine (Rép.), Comores, Corée (Rép. de), Costa Rica, Côte d'Ivoire, Dominique, Erythrée, Fidji, Gambie, Ghana, Grèce, Guyana, Haïti, Hongrie, Indonésie, Iran (République islamique d'), Irlande, Israël, Kiribati, Lesotho, L'ex-République yougoslave de Macédoine, Macao (Chine), Malawi, Mali, Maurice, Mauritanie, Moldova, Mozambique, Nicaragua, Nouvelle-Calédonie, Oman, Pakistan, Panama, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Paraguay, Pérou, Philippines, Pologne, République arabe syrienne, Roumanie, Saint-Marin, Samoa, Slovaquie, Sri Lanka, Suriname, Tchad, Tonga, Trinidad-et-Tobago, Tunisie, Tuvalu, Venezuela, Zambie, Zimbabwe.

Cette information est le résultat de l'enquête menée par la Commission d'études 3 de l'UIT-T en  vertu de la Résolution 21 (Rév. Marrakech, 2002) de la Conférence de Plénipotentiaires (Marrakech, 2002) et de la Résolution 29 de l'Assemblée mondiale de normalisation des télé­communications, AMNT-2000 (Montréal, 2000).

La liste de tous les pays/zones géographiques interdisant ou autorisant la pratique du système de rappel se trouve sur le site web de l'UIT à l'adresse suivante:

www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html

# AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

Abréviations utilisées

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADD** | insérer |  | **PAR** | paragraphe |
| **COL** | colonne |  | **REP** | remplacer |
| **LIR** | lire |  | **SUP** | supprimer |
| **P** | page(s) |  |  |  |

Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international  
pour les réseaux publics et les abonnements  
(Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008))  
(Situation au 15 juin 2010)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No 958 – 15.VI.2010)

(Amendement No 5)

**P** 7 **Chili ADD**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Pays/zone géographique | MCC + MNC\* | Nom du réseau/opérateur |
| Chile | 730 08 730 09 | VTR Móvil S.A.  Centennial Cayman Corp. Chile S.A. |

**P** 31 **Vietnam ADD**

| Pays/zone géographique | MCC + MNC\* | Nom du réseau/opérateur |
| --- | --- | --- |
| Vietnam | 452 06 452 08 | EVNTelecom/EVNTelecom  EVNTelecom 3G/EVNTelecom |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil

MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

Liste des indicateurs de destination des télégrammes  
(Selon la Recommandation UIT-T F.32 – anciennement F.96))  
(Situation au 1er mars 2007)

(Annexe au Bulletin d’exploitation de l'UIT N° 879 – 1.III.2007)  
(Amendement N° 18)

**P Bahreïn LIR**

**COL 2 REP** Batelco Bsc – Bahrain Telecommunications Company (Bsc), Manama

***par* Unitel**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Pays/zone géographique | Réseau (Administration/ER) | Indicateur de destination (DI) (deux premières lettres = Indicateur de destination des télégrammes) | Nom du bureau télégraphique | Indicateur de destination (DI) attribué au bureau télégraphique (troisième et quatrième lettres = code de bureau) |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| **BAHREÏN** | Unitel | BN- - | Bahrain | BNBA |
| **BAHRAIN** |  |  | Bahrain Radio | BNBR |
| **BAHREIN** |  |  | Manama | BNMA |
|  |  |  | Manama Diplomatic Area Counter | BNDP |
|  |  |  | Manama Shaikh Mubarrak Counter | BNSM |
|  |  |  | Muharraq | BNMU |
|  |  |  | Toutes destinations / *All Destinations /* Todos los destinos | BNBX |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

’\* Voir Note publiée dans le présent Bulletin d’exploitation de l’UIT N° 963 du 1.IX.2010, page 5.

Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC)  
(Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situation au 15 septembre 2009)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No 940 - 15.IX.2009)  
(Amendement No 17)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ordre numérique ADD** | | |
| P 14 | 5-142 | Singapour (République de) |
| P 14 | 5-232 | Croatie (République de) |
| P 15 | 6-088 | Congo (République du) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ordre alphabétique ADD** | | |
| P 22 | 6-088 | Congo (République du) |
| P 22 | 5-232 | Croatie (République de) |
| P 32 | 5-142 | Singapour (République de) |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

SANC: Signalling Area/Network Code

Code de zone/réseau sémaphore

Código de zona/red de señalización

Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC)  
(Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situation au 15 mai 2010)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No 956 – 15.V.2010)  
(Amendement No 7)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Pays/ Zone Géographique* | | *Nom unique du point sémaphore* | *Nom de l'opérateur du point sémaphore* |
| *ISPC* | *DEC* |
| **ADD P 31 Congo** | | | |
| 6-058-0 | 12752 |  | Congo Telecom |
| 6-058-1 | 12753 |  | ZAIN |
| 6-058-2 | 12754 |  | ZAIN |
| 6-058-3 | 12755 |  | WARID |
| 6-058-4 | 12756 |  | MTN |
| 6-058-5 | 12757 |  | MTN |
| 6-058-7 | 12759 |  | Bintel |
| **P 34 Croatie ADD** | | | |
| 3-245-7 | 8111 |  | T-mobile Hrvatska d.o.o. |
| 7-235-0 | 16216 |  | T-mobile Hrvatska d.o.o. |
| 7-235-1 | 16217 |  | T-2 |
| 7-235-2 | 16218 |  | T-2 |
| 7-235-3 | 16219 |  | Akton d.o.o. |
| 7-235-4 | 16220 |  | VIPnet d.o.o. |
| 7-235-5 | 16221 |  | VIPnet d.o.o. |
| 7-235-6 | 16222 |  | VIPnet d.o.o. |
| **P 33 à 34 Croatie LIR** | | | |
| 2-180-3 | 5539 |  | T-mobile Hrvatska d.o.o. |
| 2-180-5 | 5541 |  | T-mobile Hrvatska d.o.o. |
| 3-245-2 | 8106 |  | Metronet telekomunikacije d.d. |
| 3-245-4 | 8108 |  | Nexcom |
| 4-249-5 | 10189 |  | T-mobile Hrvatska d.o.o. |
| **P 61 Haïti ADD** | | | |
| 3-144-0 | 7296 | HAITEL | Haiti International Telecommuncation S.A. (HAITEL) |
| 3-144-2 | 7298 | DIGICEL | Unigestion Holding S.A. (DIGICEL) |
| 3-144-3 | 7299 | TELECO | Télécommunications d'Haiti S.A.M. (TELECO) |
| **P 117 Singapour SUP** | | | |
| 5-140-2 | 11362 | TELIN - ISS | Telekomunikasi Indonesia International Pte Ltd |
| 5-140-3 | 11363 | Epsilon - Smilous | Epsilon Telecommunications Pte Ltd |
| **P 117 Singapour ADD** | | | |
| 5-140-2 | 11362 | BBT\_PC\_2 | Blueberry Telecom |
| 5-140-3 | 11363 | BBT\_PC | Blueberry Telecom |
| 5-141-1 | 11369 | TELIN - ISS | Telekomunikasi Indonesia International Pte Ltd |
| 5-141-2 | 11370 | Epsilon -Smilous | Epsilon Telecommunications Pte Ltd |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ISPC: International Signalling Point Codes

Codes de points sémaphores internationaux

Códigos de puntos de señalización internacional

Plan de numérotage national  
(Selon la Recommandation UIT-T E.129 (11/2009))

Web: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html)

Les Administrations sont priées de notifier à l’UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les Administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l’UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l’envoi de leurs informations à l’UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), les Administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu’elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Du 15.VIII.2010 au 30.VIII.2010, les pays suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

|  |  |
| --- | --- |
| Pays | Indicatifs de pays (CC) |
| Burkina Faso | +226 |
| Mauritanie | +222 |
| Maurice | +230 |
| Saint-Marin | +378 |
| Uruguay | +598 |